

DEPTH CURVES: SOUNDINGS IN METERS
 VÙNG ĐỘ SÂU: ĐỘ SÂU ĐINH VÀ MẶT NƯỚC

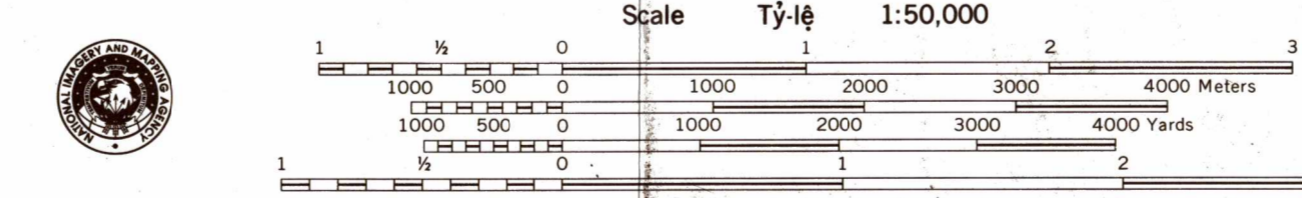
FUNCTIONS: LIGHTHOUSES
 ĐÈN HƯỚNG ĐƯỜNG: HƯỚNG ĐÈN

ROCKS: SWATH; REEF
 MẶT ĐÁ MỎI MẶT NƯỚC: CÁI ĐÁ
 LƯỚI ĐÁ ĐANG: ĐANG ĐÁ ĐÈN

WRECK: SUNKEN; EXPLODED
 XÁC MÁY CHIẾN, NỔ
 SÀN MÁY CỨU HỘ: CÁI ĐÁ MỎI MẶT NƯỚC

WHARF OR PIER
 CẦU CHIỀU HAY ĐÓNG

HYDROGRAPHIC DATUM
 APPROXIMATE LEVEL OF LOWEST LOW WATER
 MẶT BIÊN TRUNG BÌNH TẠM HIỆN
 HỆ THỐNG TRẮC CẦU AN ĐỘ 1960



CONTOUR INTERVAL - 20 METERS
SUPPLEMENTARY CONTOURS - 10 METERS

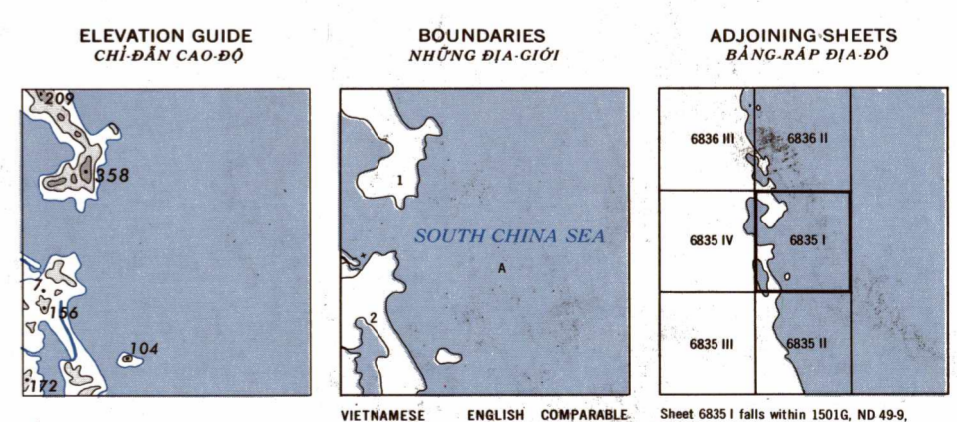
SPHEROID: EVEREST
GRID: 1,000 METER UTM-ZONE 49 (BLACK NUMBERED LINES)
PROJECTION: TRANSVERSE MERCATOR
VERTICAL DATUM: MEAN SEA LEVEL AT HAI TIEN
HORIZONTAL DATUM: INDAN DATUM 1960

PREPARED BY: U.S. ARMY, 1965
NAMES BY: NGS, VIETNAM
CONTROL BY: 29TH ENG BN, NGS, VIETNAM
COASTAL HYDROGRAPHY FROM: NAVCEANO CHARTS
PRINTED BY: AMS, U.S. ARMY

DELINEATION OF INTERNAL ADMINISTRATIVE BOUNDARIES IS APPROXIMATE
RANH GIỚI HÀNH CHÍNH TRÊN BẢN ĐỒ NÀY CHỈ PHẠC HOẠ VỚI TÍNH CÁCH ĐẠI VƯƠNG

GLOSSARY - CỜ TỬ

| | |
|--------|----------------------|
| An | village |
| Bãi | bay |
| Cù Lao | island |
| Đầm | lagoon, lake |
| Hòn | island |
| Lao | mountain |
| Núi | mountain |
| Pointe | point |
| Sông | stream |
| Trạm | postal relay station |
| Vùng | village |
| Xuân | village |



VIETNAMESE ENGLISH COMPARABLE

| Tên, Khu or Tỉnh, Province | U.S. UNIT |
|----------------------------|-----------|
| Quận, District | County |
| Xã or Lăng, Village | Township |
| Trang Phường, Hamlet | Town |
| A, Tầm Phú Yên | |
| 1, Quận Sông Cầu | |
| Z, Quận Tuy An | |

GRID CONVERSION
 FOR CENTER OF SHEET
 HỢI-TỰ ĐƯƠNG KẾ Ở VÙNG
 TỈNH Ở TRUNG-TÂM BẢN ĐỒ
 0°23' (7 MILS, MIL)

TO CONVERT A MAGNETIC AZIMUTH TO A GRID AZIMUTH
 ADD G-M ANGLE

MUỘN ĐỘ PHƯƠNG-GIÁC Ở VÙNG CỘNG THÊM GÓC V-T

TO CONVERT A GRID AZIMUTH TO A MAGNETIC AZIMUTH
 SUBTRACT G-M ANGLE

MUỘN ĐỘ PHƯƠNG-GIÁC Ở VÙNG THÀNH PHƯƠNG-GIÁC TỪ TRỪ GÓC V-T

TUY AN (PHU TAN), VIETNAM
 NIMA REF. NO. L701468351
 NSN 7643014023346